

Genre du véhicule <b>Camion</b>	Marque <b>SAURER</b>	Type <b>5 DF (DK)</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>3716 03</u>
------------------------------------	-------------------------	--------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "SAURER 5 DF" sur paroi avant et sur plaquette constructeur à gauche derrière le siège du passager

A partir du numéro de châssis : 200 025

Numéro du châssis frappé à droite, latéralement sur longeron devant 1ère traverse + sur plaquette  
 Signe d'identification du moteur frappé à droite, à l'av. s. bloc sous filtre carburant + sur plaquette

Constructeur **AG Adolph SAURER, ARBON** Importateur \_\_\_\_\_

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement s.r.arrière  
 Direction à droite - avancée Assistance hydraulique  
 Frein de service A air comprimé, 2 circuits, exp. interne  
Méc. exp. int. s.r. arr. Ralentisseur sur échappement  
 Frein stationn. av. assist. air comprimé Frein pr. rem. direct/indirect  
 Transmission méc. tte synchronisée Nombre vit. 4 x 2  
 Blocage differ. s.r. arr. Crochet rem. sel. dem. Vitesse max. 65-97 km/h

**MOTEUR** Genre En ligne Temps 4  
 Marque SAURER Carbur. Diesel  
 Type DK  
 Position Avant Nombre cyl. 6  
 Alésage 130 Course 140  
 Cylindr. 11150 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 56,78  
 CV-puiss. 210 (DIN) à 2200 t/m  
 Refroidissement Eau  
 Bruit 87 dB (B) à 2200 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot échap<sup>t</sup>

**CARROSSERIE** Forme cabine avancée Nombre portes 2  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 2 ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS**

Voie	AV <u>1922</u>	AR <u>1674</u>
Diam. braquage	G <u>15,85</u>	DR <u>15,30</u>
Empattement	<u>4600 *</u> ( / / )	
	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>8860</u>	_____
Largeur	<u>2300</u>	_____
Hauteur	<u>2725</u>	_____
Porte à faux	AV <u>1700</u>	_____
	AR <u>2560</u>	_____
	lat. _____	_____

**POIDS**

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	_____	_____	_____
Charge utile	_____	<u>Selon carrosserie</u>		_____
Poids total	_____	_____	_____	<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6500</u>	_____	<u>13000</u>	<u>18000</u>
Dimens. pneus	<u>11.00 - 20</u>	<u>Multiply</u>		_____
Charge p. essieu	<u>6500</u>	_____	<u>13000</u>	_____
Poids maxi	de l'ensemble			<u>68000</u> kg **

(1)

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique 24 V

Feux de route 2/ GALLAY Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement 2/Bilux, asym. Feux de position 2/ds. phares  
 Feux de gabarit 2/ séparés Feux de brouillard s. demande  
 Avertisseur 1/électr. 1/air compr. Niv. sonore 102 dB/D  
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ séparés  
 Feux stop 2/ séparés Feux de recul 1/ à droite  
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche combin. Plaque forme haute/~~et basse~~  
 Rétroviseur de chaque côté Indic. vitesse km/h +)  
 Indic. direction clign. 4/ av. lampe-témoin tachygr.  
 AV blanc latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion  
 Marque & type SAURER 5 D F  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 3716 03  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 2 (2 avant)  
 Poids à vide \_\_\_\_\_ Carburant Diesel  
 CV 56,78  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 11150 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 16000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \* ) Est également livrable avec un empattement de 3200, 3560, 4100 et 5000 mm
- \*\* ) Puissance de démarrage dans une côte de 15 % = 36 t (remorque 18 t)
- 1) Bruit : Admis selon circulaire DFJP du 18 juillet 1967

Lieu et date de l'expertise

ARBON, 30. et 31.5.1967

La commission d'expertise